

Istungi

PROTOKOLL

Esmaspäev

22. oktoober 2012



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	3
3. Parlamendi koosseis	3
4. Volituste kontrollimine	4
5. Parlamendiliikme puutumatus kaitsmise taotlus	4
6. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	4
7. Kodukorra tõlgendamine.....	4
8. Fraktsioonide koosseis	5
9. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus.....	5
10. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid.....	5
11. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)	5
12. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid	6
13. Petitsioonid.....	6
14. Assigneeringute ümberpaigutamine	7
15. Esitatud dokumendid.....	9
16. Tööplaan.....	20
17. Presidentuuri avaldus	20
18. Osaistungjärkude ajakava.....	21
19. Euroopa Liidu 2013. aasta üldeelarve - kõik jaod (arutelu).....	21
20. Euroopa kodanike aasta (2013) ***I (arutelu).....	21
21. ELi arengupoliitika tulevik - 2015 - Euroopa arenguaasta (arutelu).....	22
22. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel	23
23. VKEd: konkurentsivõime ja äri võimalused (lühiettekanne)	23

24. Ühised viisapiirangud Sergei Magnitski juhtumiga seotud Venemaa ametnikele (lühiettekanne)	23
25. Kaubandus- ja majandussuhted Ameerika Ühendriikidega (lühiettekanne)	24
26. Ühtset Euroopa taevast käsitlevate õigusaktide rakendamine (lühiettekanne)	24
27. Reisijate õigused kõikide transpordiliikide puhul (lühiettekanne)	24
28. Järgmise istungi päevakord	24
29. Istungi lõpp	25
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	26

EUROOPA PARLAMENT

2012–2013 ISTUNGJÄRK

22. ja 23. oktoobri 2012. aasta istungid

STRASBOURG

PROTOKOLL

ESMASPÄEV, 22. OKTOOBER 2012

ISTUNGI JUHATAJA: Martin SCHULZ
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 17.00.

2. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

o
o o o

Rebecca Taylor on osalenud parlamendi töös vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 alates 15. märtsist 2012, kui ta allkirjastas deklaratsiooni selle kohta, et tal ei ole ühtki parlamendiliikme ametiga kokkusobimatut ametit.

Rebecca Taylor teatas, et ta viibis kohal 17. aprilli 2012. aasta, 9. mai 2012. aasta ja 11. juuni 2012. aasta istungitel, kuid tema nime ei ole kantud kohalolijate nimekirja.

3. Parlamendi koosseis

Barry Madlener on esitanud kirjaliku avalduse parlamendiliikme ametist tagasiastumiseks alates 20. septembrist 2012.

Vastavalt kodukorra artikli 4 lõikele 1 märkis parlament, et tema ametikoht jääb sellest kuupäevast alates vabaks, ning teavitab sellest asjaomase liikmesriigi pädevat ametiasutust.

Madalmaade pädevad ametiasutused on teatanud Barry Madleneri asemel Patricia van der Kammeni ametisse nimetamisest, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 3. oktoobrist 2012.

Kuna tema mandaadi kehtivust ei ole kontrollitud ja ei ole vastu võetud otsust mandaadi võimaliku vaidlustamise kohta, osaleb Patricia van der Kammen vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 täieõiguslikult parlamendi ja selle organite töös, tingimusel et ta on eelnevalt esitanud

deklaratsiooni, milles ta kinnitab, et ei täida ülesandeid, mis ei ole ühitatavad Euroopa Parlamendi liikme ametiga.

4. Volituste kontrollimine

Parlament otsustas õiguskomisjoni ettepanekul kinnitada järgmiste parlamendiliikmete volitused:

- Eric Andrieu, Jean-Jacob Bicep, Karim Zérîbi, Isabelle Thomas ja Nora Berra alates 16. juunist 2012;
- Jean Louis Cottigny alates 17. juunist 2012;
- Nils Torvalds alates 5. juulist 2012;
- Vojtěch Mynář alates 23. juulist 2012;
- Sophocles Sophocleous alates 1. septembrist 2012.

5. Parlamendiliikme puutumatus kaitsmise taotlus

Mario Borghezio on esitanud oma puutumatus ja eesõiguste kaitsmise taotluse seoses Rooma kohtus käimasoleva menetlusega.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 3 saadeti taotlus edasi JURI komisjonile, kes vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

6. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

President on saanud fraktsiooni PPE, ALDE ja fraktsiooni GUE/NGL taotlused järgmiste ametissenimetamiste kohta:

petitsioonikomisjon: Angelika Werthmann,

arengukomisjon: Patrick Le Hyarici asemel Mikael Gustafsson,

delegatsioon Hiina Rahvavabariigiga suhtlemiseks: Elena Oana Antonescu asemel Iosif Matula,

delegatsioon ELi-Ukraina parlamentaarses koostöökomisjonis: Iosif Matula asemel Elena Oana Antonescu,

delegatsioon Euronesti parlamentaarses assamblees: Iosif Matula asemel Elena Oana Antonescu,

inimõiguste allkomisjon : Agnès Le Brun asemel Jean Roatta.

Ametissenimetamised loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokolliga kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

7. Kodukorra tõlgendamine

Vastavalt kodukorra artikli 211 lõikele 3 teavitas parlamendi president parlamenti kodukorra artikli 191 lõike 1 järgmisest tõlgendusest, mille esitas põhiseaduskomisjon, kellele nimetatud sätte kohaldamise osas konsulteeriti.

„Ainult komisjoni põhiliikmed, kes on valitud vastavalt artiklile 186, võivad olla valitud selle komisjoni juhatusse.”

Kui fraktsioon või vähemalt 40 parlamendiliiget (kodukorra artikli 211 lõige 4) seda tõlgendust enne järgmise istungi algust homme, 23. oktoobril 2012, ei vaidlusta, loetakse see vastuvõetuks. Vastasel korral pannakse see parlamendis hääletusele.

8. Fraktsioonide koosseis

Cristiana Muscardini ühines fraktsiooniga ECR alates 15. oktoobrist 2012.

9. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Komisjoni teatised parlamendi 2012. aasta aprilli, mai I, mai II ja juuni osaistungjärgul vastu võetud seisukohtadele ja resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta on kättesaadavad veebilehel „Séance en direct / Istungi teave”.

10. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu on edastanud järgmise dokumendi tõestatud koopia:

- Euroopa Liidu ja Sri Lanka Demokraatliku Sotsialistliku Vabariigi valitsuse vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping.

11. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised dokumendid:

1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 115)

- (O-000154/2012), mille esitas(id) Axel Voss, Manfred Weber, Simon Busuttil, Véronique Mathieu, Anna Maria Corazza Bildt, Carlos Coelho ja Salvatore Iacolino fraktsiooni PPE nimel komisjonile: Praegu kehtiva andmete säilitamise raamistiku läbivaatamine (B7-0362/2012);

- (O-000167/2012), mille esitas(id) Charles Goerens fraktsiooni ALDE nimel, Philippe Boulland fraktsiooni PPE nimel, ja Thijs Berman fraktsiooni S&D nimel komisjonile: 2015 - Euroopa arenguaasta (B7-0363/2012);

2) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 123)

- Hans-Gert Pöttering, Edit Herczog, Alain Lamassoure, Gianni Pittella ja Bernhard Rapkay: Euroopa Parlamendi valimiste valimiskünnise kehtestamine (0031/2012);

- Marian Harkin, Elisabeth Morin-Chartier, Roberta Angelilli ja Jutta Steinruck: Töö- ja pereelu ühitamise Euroopa aasta (0032/2012);

- Mario Borghezio: Oht sõnavabadusele pärast Muhamedi kujutavate karikatuuride avaldamist

12. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid

Vastavalt kodukorra artikli 123 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 0016/2012, 0019/2012, 0021/2012 ja 0022/2012 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

13. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petitsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 201 lõikele 6 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

7. september 2012

Teresa Martínez Álvarez (7 allkirja) (nr 1043/2012); Mercedes Román Rodríguez (5 allkirja) (nr 1044/2012); Berta Montagut (nr 1045/2012); (nimi salastatud) (nr 1046/2012); Ettore Petronelli (100 allkirja) (nr 1047/2012); Brandon Freeman (nr 1048/2012); Stefan Vassallo (nr 1049/2012); (nimi salastatud) (nr 1050/2012); (nimi salastatud) (nr 1051/2012); Loukia Stergiou (nr 1052/2012); Jonathan Saxon (nr 1053/2012); (nimi salastatud) (nr 1054/2012); Stoyko Stoykov (nr 1055/2012); (nimi salastatud) (nr 1056/2012); (nimi salastatud) (nr 1057/2012); Giorgio Gurrieri (nr 1058/2012); (nimi salastatud) (nr 1059/2012); Luc Gigou (nr 1060/2012); Massimo Vitti (Amnesty International) (8124 allkirja) (nr 1061/2012); Lee Monks (54 allkirja) (nr 1062/2012); Shirley Denson (55 allkirja) (nr 1063/2012); Don Heenan (nr 1064/2012); Ana Nunes Caetano (nr 1065/2012); Harry Nduka (nr 1066/2012); Petrică Plitan (nr 1067/2012); Relu Isachi (5 allkirja) (nr 1068/2012); María Victoria Pinango Alonso (Asociación de vecinos del Paraíso-Fuente del Oro) (nr 1069/2012); Hannu Heikki Oskari Hietikko (nr 1070/2012).

21. september 2012

Bernhard Kletzenbauer (nr 1071/2012); Mathias Klein (Betriebsrat TechniSat Teledigital GmbH) (nr 1072/2012); Rita Issleib (4 allkirja) (nr 1073/2012); (nimi salastatud) (nr 1074/2012); Ulrike Kinzler Straub (nr 1075/2012); Norbert Grass (2 allkirja) (nr 1076/2012); Manfred Rickmeyer (nr 1077/2012); Marion Weilharter (nr 1078/2012); (nimi salastatud) (nr 1079/2012); Hans-Joachim Möller (nr 1080/2012); Thomas Kopp (nr 1081/2012); Hans Dietz (2 allkirja) (nr 1082/2012); Mohammed Boutouatou (nr 1083/2012); (nimi salastatud) (nr 1084/2012); (nimi salastatud) (nr 1085/2012); (nimi salastatud) (nr 1086/2012); Thomas Kopp (nr 1087/2012); Sebastian Hofmann (nr 1088/2012); Stefan Schneider (nr 1089/2012); Wolfram Schumacher (nr 1090/2012); (nimi salastatud) (nr 1091/2012); Mathew Muttathil (nr 1092/2012); (nimi salastatud) (nr 1093/2012); Claudia Markert (nr 1094/2012); Peter De Neve (nr 1095/2012); Katalin Kádár (nr 1096/2012); Csilla Száz (nr 1097/2012); Ferenc János Kis (nr 1098/2012); Spas Khristov (nr 1099/2012); Toshka Kostova (nr 1100/2012); (nimi salastatud) (nr 1101/2012); Nikos Lampropoulos (nr 1102/2012); Henryk Szczepański (nr 1103/2012); Beata Skorvankova (nr 1104/2012); (nimi salastatud) (nr 1105/2012); Krzysztof Baranowski (nr 1106/2012); Per Uggen (nr 1107/2012); Peter Benthues (Bürgerinitiative Bahn im Tunnel e.V.) (nr 1108/2012); Holger Wittstock (2 allkirja) (nr 1109/2012); Holger Klekar (nr 1110/2012); Olaf Horwarth (nr 1111/2012); Holger Klekar (nr 1112/2012); Holger Klekar (nr 1113/2012); Holger Klekar (nr 1114/2012); (nimi salastatud) (nr 1115/2012); Peter Marek (nr 1116/2012); Dieter Ries (nr 1117/2012); Peter Marek (nr 1118/2012); Georg Gottfried (nr 1119/2012); Celine von Marschall (nr 1120/2012); Holger Klekar (nr 1121/2012); Holger Klekar (nr 1122/2012); Walter Höhlhubmer (nr 1123/2012); Dietlind Schmidt (Beratungsstelle für Menschen in Wohnungsnot) (nr 1124/2012); Manfred Happ (nr 1125/2012); Helmut Hillenbrand (nr 1126/2012); (nimi salastatud) (nr 1127/2012); (nimi salastatud) (nr 1128/2012); (nimi salastatud) (nr 1129/2012); Michael Tempel (nr 1130/2012); Edgar Maurer (nr

1131/2012); Jakob Gerzen (nr 1132/2012); Joachim Figura (nr 1133/2012); Wolfgang Rhein (nr 1134/2012); Camilla Peters (nr 1135/2012); Gbolahan Sowemimo (nr 1136/2012); (nimi salastatud) (nr 1137/2012); Vasileios Antonopoulos (nr 1138/2012); Genoveva Sotirova (nr 1139/2012); Temenuzhka Mineva (nr 1140/2012); Yordan Hristov Marinov (nr 1141/2012); Tibor Kustos (nr 1142/2012); István Dalnoki (nr 1143/2012); István Balogh (nr 1144/2012); Zdeněk Dobiáš (nr 1145/2012); Zdeněk Altner (nr 1146/2012); Milada Geisslerová (nr 1147/2012); Denisa Lastovkova (Taliensko-Slovenske Konzorcium pre Energeticky Priemysel) (nr 1148/2012); Czeslaw Urbanski (nr 1149/2012); Holger Klekar (nr 1150/2012).

5. oktoober 2012

Ryszard Dragan (3 allkirja) (nr 1151/2012); Horst Grater (nr 1152/2012); Gabi Schaffer (nr 1153/2012); (nimi salastatud) (nr 1154/2012); (nimi salastatud) (nr 1155/2012); Luiza Adami (nr 1156/2012); Martin Kellner (nr 1157/2012); (nimi salastatud) (nr 1158/2012); (nimi salastatud) (nr 1159/2012); Alexandra Salamanoudi (Union Ecologique et de protection des animaux de Grèce (Zoofiliki Oikologiki Enosi Ellados)) (nr 1160/2012); Hans-Thomas Wacks (nr 1161/2012); Christian Roland Saal (nr 1162/2012); Heinrich Sobol (nr 1163/2012); (nimi salastatud) (nr 1164/2012); Gredo Förster (nr 1165/2012); Paul Kaiser (nr 1166/2012); (nimi salastatud) (nr 1167/2012); István Szemes (nr 1168/2012); Eric Watteau (nr 1169/2012); Lorenzo Croce (Ass. Italiana Difesa Animali ed Ambiente - AIDAA) (nr 1170/2012); Steven Sylvester (nr 1171/2012); David Collins (nr 1172/2012); Giorgio Libralato (nr 1173/2012); Massimo Bello (nr 1174/2012); Tania Jackson (nr 1175/2012); Jacqueline Newman (nr 1176/2012); Rodolfo Carlos Warcok (nr 1177/2012); Laura Elena Buzoianu (nr 1178/2012); Radu Constantin Popescu (nr 1179/2012); (nimi salastatud) (nr 1180/2012); (nimi salastatud) (nr 1181/2012); Pia Berrend (nr 1182/2012); Pia Berrend (nr 1183/2012); Pia Berrend (nr 1184/2012); (nimi salastatud) (nr 1185/2012); (nimi salastatud) (nr 1186/2012); Giuseppe Trinchini (nr 1187/2012); Tiddo Bresters (nr 1188/2012); Pia Berrend (nr 1189/2012); Francesco Di Pasquale (nr 1190/2012); Francesco Di Pasquale (nr 1191/2012); Francesco Di Pasquale (nr 1192/2012); Cristian Virgil Bogdan (10 allkirja) (nr 1193/2012).

12. oktoober 2012

Carolina Chacón (nr 1194/2012); Căbulea Florin Cristian (nr 1195/2012); Helena Carvalho (nr 1196/2012); Kestutis Vilkauskas (nr 1197/2012); Kestutis Vilkauskas (nr 1198/2012); Eduardo Ribeiro (nr 1199/2012); Russian Armenian (Slavonic) University (nr 1200/2012); Rosalía Gutiérrez Valdivia (nr 1201/2012); Katalin Kádár (nr 1202/2012); Daniele Poggiani (Comitato Spontaneo Cittadini di Villa Spada) (2 allkirja) (nr 1203/2012); Yusuf Hamsa (Better Future nrw) (nr 1204/2012); Lorenzo Fernández Limón (nr 1205/2012); Juan Luis de Javier y Marí (Arca Ibérica - Asociación nacional de protección del patrimonio & Medio Ambiente) (nr 1206/2012); José Gómez Mondría (Ayuntamiento de Rotglà i Corberà) (nr 1207/2012); Jurcan Mihai (nr 1208/2012); María Angustias Rodríguez Fernández (nr 1209/2012); Matías Alonso Blasco (nr 1210/2012); Angelo Spinillo (8 allkirja) (nr 1211/2012); Ferran Galí (114 allkirja) (nr 1212/2012); Luan Rukaj (nr 1213/2012); (nimi salastatud) (7 allkirja) (nr 1214/2012); Pascal Fichot (nr 1215/2012); Paolo De Paolini (Associazione Isola di Santa Maria) (nr 1216/2012); Chris Daly (2 allkirja) (nr 1217/2012); (nimi salastatud) (nr 1218/2012); Marco Bava (nr 1219/2012); Dmitry Borodin (nr 1220/2012); Remy Bolze (Agir pour l'environnement) (1072 allkirja) (nr 1221/2012); Nicoleta Bălan (nr 1222/2012); Frank Cavanagh (Biocycle Ltd.) (nr 1223/2012); Hugo Leoniles Mendigutia Casanova (nr 1224/2012); (nimi salastatud) (nr 1225/2012).

14. Assigneeringute ümberpaigutamine

Euroopa välisteenistus on teavitanud vastavalt finantsmääruse artikli 43 lõikele 1 ja artikli 24 lõikele

4 eelarvepädevat institutsiooni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekust 2/2012.

Euroopa välisteenistus on teavitanud vastavalt finantsmääruse artiklile 22 eelarvepädevat institutsiooni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekust 3/2012.

Euroopa Komisjon on teavitanud vastavalt finantsmääruse artiklile 23 eelarvepädevat institutsiooni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekust Info 2/2012.

Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee on teavitanud vastavalt finantsmääruse artiklile 22 eelarvepädevat institutsiooni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekust INF 2/2012.

Euroopa Kohus on teavitanud vastavalt finantsmääruse artiklile 22 eelarvepädevat institutsiooni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekutest 3/2012, 4/2012 ja 5/2012.

Regioonide Komitee on teavitanud vastavalt finantsmääruse artiklile 22 eelarvepädevat institutsiooni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekutest Inf 4/2012 ja Inf 5/2012.

°
° ° °

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 15/2012 (N7-0087/2012 - C7-0217/2012 - 2012/2161(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 16/2012 (N7-0091/2012 - C7-0237/2012 - 2012/2179(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 17/2012 (N7-0088/2012 - C7-0218/2012 - 2012/2162(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 20/2012 (N7-0089/2012 - C7-0219/2012 - 2012/2163(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 22/2012 (N7-0092/2012 - C7-0239/2012 - 2012/2180(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 23/2012 (N7-0093/2012 - C7-0240/2012 - 2012/2181(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni

punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 24/2012 (N7-0086/2012 - C7-0212/2012 - 2012/2159(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 26/2012 (N7-0094/2012 - C7-0243/2012 - 2012/2182(GBD)).

◦
◦ ◦ ◦

Eelarvekomisjon andis vastavalt finantsmääruse artikli 179 lõikele 3 positiivse arvamuse Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve Ameti taotlusele pikendada rendilepingut Pariisis.

◦
◦ ◦ ◦

Kontrollikoda on teavitanud vastavalt finantsmääruse artiklile 22 eelarvepädevat institutsiooni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekutest V/AB-04/A/12, V/AB-05/C/12, V/AB-06/C/12, V/AB-07/T/12, V/AB-08/T/12, V/AB-09/T/12, V/AB-10/T/12 ja V/AB-11/T/12.

15. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon

- Euroopa Liidu 2013. aasta eelarveprojekt: nõukogu 24. juuli 2012. aasta seisukoht (12749/2012 - C7-0233/2012 - 2012/2092(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Eriaruanne nr 11/2012 (heakskiidu andmine 2011)– Osaliselt rakendatava ühtse otsemaksete kava alusel ammlemade, uttede ja kitsede eest makstavad otsetoetused (N7-0095/2012 - C7-0286/2012 - 2012/2227(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	AGRI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa tasandi erakondade ja Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste põhikirja ning rahastamist (COM(2012)0499 - C7-0288/2012 - 2012/0237(COD))

President konsulteerib vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 ja artikli 125 lõikele 1 selle

ettepaneku asjus Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komiteega.
President konsulteerib vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 336 kontrollikojaga.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AFCO
	nõuandvad komisjonid :	BUDG, JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) nr 1093/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Pangandusjärelevalve), seoses selle koostoimega nõukogu määrusega (EL) nr .../..., millega antakse Euroopa Keskpangale eriülesanded seoses krediitiasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga (COM(2012)0512 - C7-0289/2012 - 2012/0244(COD))

President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

President konsulteerib vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 282 Euroopa Keskpangaga.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ECON
	nõuandvad komisjonid :	AFCO, BUDG, JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus millega muudetakse nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1342/2008, millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava (COM(2012)0498 - C7-0290/2012 - 2012/0236(COD))

President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	PECH
	nõuandvad komisjonid :	ENVI

- Muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühissätted ühisesse strateegilisse raamistikku kuuluvate fondide – Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi – kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (COM(2012)0496 - C7-0291/2012 - 2011/0276(COD))

President konsulteerib vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 ja artikli 125 lõikele 1 selle ettepaneku asjus Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komiteega.

President konsulteerib vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 336 kontrollikojaga.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	REGI
	nõuandvad komisjonid :	FEMM, CULT, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, ECON, CONT, TRAN

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärsset

finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17.mai 2006.aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga28 (taotlusEGF/2012/003DK/Vestas, Taani) (COM(2012)0502 - C7-0292/2012 - 2012/2228(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	EMPL
------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu direktiiv, millega muudetakse 6. detsembri 1993. aasta direktiivi 93/109/EÜ seoses liikmesriigis elavate, kuid selle riigi kodakondsuseta liidu kodanike õigusega kandideerida Euroopa Parlamendi valimistel (13634/2012 - C7-0293/2012 - 2006/0277(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AFCO
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	JURI, LIBE
------------------------	------------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17.mai 2006.aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga28 (taotlus EGF/2012/002 DE/manroland, Saksamaa) (COM(2012)0493 - C7-0294/2012 - 2012/2230(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	EMPL, CONT, REGI
------------------------	------------------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 27/2012– III eelarveosa –Komisjon (N7-0096/2012 - C7-0295/2012 - 2012/2231(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 28/2012– III eelarveosa –Komisjon (N7-0097/2012 - C7-0296/2012 - 2012/2233(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega tunnistatakse kehtetuks Myanmarile/Birmale määrusega (EÜ) nr 552/97 ajutiselt antud üldiste tariifsete soodustuste peatamine (COM(2012)0524 - C7-0297/2012 - 2012/0251(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	INTA
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	DEVE, AFET
------------------------	------------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 29/2012– III eelarveosa –Komisjon (N7-

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus protokoll, millega määratakse kindlaks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelises kalandusalases partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus, Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta (11119/2012 - C7-0299/2012 - 2012/0130(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	PECH
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, BUDG

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta (COM(2012)0538 - C7-0300/2012 - 2012/2237(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	REGI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse otsust nr574/2007/EÜ, et suurendada Välispiirifondi kaasrahastamise määra teatavate liikmesriikide puhul, kes on finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või kellel on oht sattuda sellistesse raskustesse (COM(2012)0527 - C7-0301/2012 - 2012/0253(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, AFET, BUDG

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse otsuse nr573/2007/EÜ, otsuse nr575/2007/EÜ ja nõukogu otsuse 2007/435/EÜ teatavaid finantsjuhtimisega seotud sätteid, et suurendada Euroopa Pagulasfondi, Euroopa Tagasipöördumisfondi ja Euroopa Kolmandate Riikide Kodanike Integreerimise Fondi kaasrahastamise määra teatavate liikmesriikide puhul, kes on finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või kellel on oht sattuda sellistesse raskustesse (COM(2012)0526 - C7-0302/2012 - 2012/0252(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, CULT, AFET, EMPL, BUDG

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega asutatakse Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus ELi humanitaarabi vabatahtlikud (EU Aid Volunteers) (COM(2012)0514 - C7-0303/2012 - 2012/0245(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	DEVE
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 2001/110/EÜ mee kohta (COM(2012)0530 - C7-0304/2012 - 2012/0260(COD))
President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
	nõuandvad komisjonid :	IMCO

- 2012. aasta üldeelarve paranduseelarve projekt nr 4 - nõukogu 24. septembri 2012. aasta seisukoht (14059/2012 - C7-0305/2012 - 2012/2127(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 32/2012– III eelarveosa –Komisjon (N7-0099/2012 - C7-0306/2012 - 2012/2243(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 30/2012– III eelarveosa –Komisjon (N7-0100/2012 - C7-0307/2012 - 2012/2244(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 31/2012– III eelarveosa –Komisjon (N7-0101/2012 - C7-0308/2012 - 2012/2245(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 33/2012– III eelarveosa –Komisjon (N7-0102/2012 - C7-0309/2012 - 2012/2246(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Muudatus komisjoni ettepanekus KOM(2011)0626 (lõplik/3): Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus (ÜTK määrus) (COM(2012)0535 - C7-0310/2012 - 2011/0281(COD))
President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

AGRI

nõuandvad
komisjonid :

DEVE, ENVI, EMPL, BUDG, REGI

- Muudatus komisjoni ettepanekus KOM(2011)0625 (lõplik/3): Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad (COM(2012)0552 - C7-0311/2012 - 2011/0280(COD))

President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

AGRI

nõuandvad
komisjonid :

DEVE, ENVI, EMPL, BUDG, CONT, REGI

- Muudatus komisjoni ettepanekus KOM(2011)0628 (lõplik/2): Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja järelevalve kohta (COM(2012)0551 - C7-0312/2012 - 2011/0288(COD))

President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

AGRI

nõuandvad
komisjonid :

DEVE, ENVI, EMPL, BUDG, CONT, REGI

- Muudatus komisjoni ettepanekus KOM(2011)0627 (lõplik/3): Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (COM(2012)0553 - C7-0313/2012 - 2011/0282(COD))

President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

AGRI

nõuandvad
komisjonid :

DEVE, ENVI, EMPL, BUDG, CONT, REGI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega Euroopa Keskpankale antakse eriülesanded seoses krediidiastutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga (COM(2012)0511 - C7-0314/2012 - 2012/0242(CNS))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

ECON

nõuandvad
komisjonid :

AFCO, JURI, LIBE

- Eriaruanne nr 12/2012 (heakskiidu andmine 2011) – „Kas komisjon ja Eurostat heakskiidu

andmine 2011 on parandanud usaldusväärse ja usutava Euroopa statistika koostamise protsessi?”
(N7-0103/2012 - C7-0315/2012 - 2012/2247(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ECON

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 111/2005, millega kehtestatakse ühenduse ja kolmandate riikide vahelise narkootikumide lähteainetega kauplemise järelevalve eeskirjad (COM(2012)0521 - C7-0316/2012 - 2012/0250(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	INTA
	nõuandvad komisjonid :	ENVI, JURI, LIBE

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus in vitro diagnostikameditsiiniseadmete kohta (COM(2012)0541 - C7-0317/2012 - 2012/0267(COD))
President konsulteerib vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 ja artikli 125 lõikele 1 selle ettepaneku asjus Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
	nõuandvad komisjonid :	ITRE, INTA, IMCO

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse meditsiiniseadmeid ja millega muudetakse direktiivi 2001/83/EÜ, määrust (EÜ) nr 178/2002 ja määrust (EÜ) nr 1223/2009 (COM(2012)0542 - C7-0318/2012 - 2012/0266(COD))
President konsulteerib vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 ja artikli 125 lõikele 1 selle ettepaneku asjus Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
	nõuandvad komisjonid :	ITRE, INTA, IMCO

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 273/2004 narkootikumide lähteainete kohta (COM(2012)0548 - C7-0319/2012 - 2012/0261(COD))
President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	ENVI, INTA, IMCO

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega luuakse ühenduse süsteem radioaktiivsete materjalide vedajate registreerimiseks (COM(2012)0561 - C7-0320/2012 - 2011/0225(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
	nõuandvad komisjonid :	ENVI, TRAN

- Eriaruanne nr 13/2012 (heakskiidu andmine 2011) "Euroopa Liidu arenguabi Sahara-taguse Aafrika joogiveega varustamisele ja sanitaarvaldkonnale" (N7-0104/2012 - C7-0321/2012 - 2012/2248(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	DEVE

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus: Cartagena bioohutuse protokollu vastutust ja kahju hüvitamist käsitleva Nagoya – Kuala Lumpuri lisaprotokollu Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta (13582/2012 - C7-0323/2012 - 2012/0120(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 34/2012– III eelarveosa –Komisjon (N7-0105/2012 - C7-0324/2012 - 2012/2249(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 36/2012– III eelarveosa –Komisjon (N7-0106/2012 - C7-0325/2012 - 2012/2250(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 37/2012– III eelarveosa –Komisjon (N7-0107/2012 - C7-0326/2012 - 2012/2251(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 38/2012– III eelarveosa –Komisjon (N7-0108/2012 - C7-0327/2012 - 2012/2252(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2187/2005, mis käsitleb Läänemere, Suur- ja Väike-Belti ning Sundi kalavarude kaitsmist tehniliste meetmete abil (COM(2012)0591 - C7-0332/2012 - 2012/0285(COD))
President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

PECH

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 40/2012– III eelarveosa –Komisjon (N7-0109/2012 - C7-0351/2012 - 2012/2266(GBD))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

BUDG

2) parlamendikomisjonid, raportid

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiive 2003/71/EÜ ja 2009/138/EÜ seoses Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve ning Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve volitustega (COM(2011)0008 - C7-0027/2011 - 2011/0006(COD)) - ECON komisjon - Raportöör: Burkhard Balz (A7-0077/2012)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv elamukinnisvaraga seotud krediitdilepingute kohta (COM(2011)0142 - C7-0085/2011 - 2011/0062(COD)) - ECON komisjon - Raportöör: Antolín Sánchez Presedo (A7-0202/2012)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse hindamismehhanism Schengeni acquis' kohaldamise kontrollimiseks (COM(2011)0559 - C7-0370/2010 - 2010/0312(COD)) - LIBE komisjon - Raportöör: Carlos Coelho (A7-0226/2012)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse tarbijavaidluste veebipõhist lahendamist (tarbijavaidluste veebipõhise lahendamise määrus) (COM(2011)0794 - C7-0453/2011 - 2011/0374(COD)) - IMCO komisjon - Raportöör: Róza Gräfin von Thun und Hohenstein (A7-0236/2012)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Läänemere lõhevarude ja kõnealuste varude püügi mitmeaastane kava (COM(2011)0470 - C7-0220/2011 - 2011/0206(COD)) - PECH komisjon - Raportöör: Marek Józef Gróbarczyk (A7-0239/2012)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa kodanike aasta kohta (2013) (COM(2011)0489 - C7-0217/2011 - 2011/0217(COD)) - LIBE komisjon - Raportöör: Antioni Papadopoulou (A7-0271/2012)

- Raport laienemise kohta: poliitikavaldkonnad, kriteeriumid ja ELi strateegilised huvid (2012/2025(INI)) - AFET komisjon - Raportöör: Maria Eleni Koppa (A7-0274/2012)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu otsust 2008/971/EÜ, lisades kõnealuse otsuse kohaldamisalasse kategooriasse „tingimustele vastav paljundusmaterjal” kuuluva metsapaljundusmaterjali ja ajakohastades toodangu heakskiidu ja kontrolli eest vastutavate asutuste nimesid (COM(2012)0355 - C7-0175/2012 - 2012/0172(COD)) - AGRI komisjon - Raportöör: Paolo De Castro (A7-0277/2012)

- *** Soovitus Euroopa Ülemkogu ettepaneku kohta konventi mitte kokku kutsuda, et lisada

protokoll Euroopa Liidu põhiõiguste harta kohaldamise kohta Tšehhi Vabariigi suhtes Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule (00091/2011[[02]] - C7-0386/2011 - 2011/0818(NLE)) - AFCO komisjon - Raportöör: Andrew Duff (A7-0282/2012)

- Raport kildagaasi ja põlevkiviõli ammutamise keskkonnamõju kohta (2011/2308(INI)) - ENVI komisjon - Raportöör: Bogusław Sonik (A7-0283/2012)

- Raport kildagaasi ja põlevkiviõli tööstuslike, energeetiliste ja muude aspektide kohta (2011/2309(INI)) - ITRE komisjon - Raportöör: Niki Tzavela (A7-0284/2012)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule ühiste viisapiirangute kehtestamise kohta Sergei Magnitski juhtumiga seotud Venemaa ametnikele (2012/2142(INI)) - AFET komisjon - Raportöör: Kristiina Ojula (A7-0285/2012)

- Raport reisijate õiguste kohta kõikide transpordiliikide puhul (2012/2067(INI)) - TRAN komisjon - Raportöör: Georges Bach (A7-0287/2012)

- *** Soovitus, milles käsitletakse nõukogu otsuse eelnõu Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi vahel) protokollide sõlmimise kohta, milles käsitletakse tööstustoodete vastavushindamist ja tunnustamist (12428/2012 - C7-0205/2012 - 2009/0155(NLE)) - INTA komisjon - Raportöör: Vital Moreira (A7-0289/2012)

- Raport ühise kalanduspoliitika välise mõõtmise kohta (2011/2318(INI)) - PECH komisjon - Raportöör: Isabella Lövin (A7-0290/2012)

- Raport väikesemahulise rannapüügi, rannalähedase kalapüügi ja ühise kalanduspoliitika reformi kohta (2011/2292(INI)) - PECH komisjon - Raportöör: João Ferreira (A7-0291/2012)

- Raport väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) konkurentsivõime ja äri võimaluste kohta (2012/2042(INI)) - ITRE komisjon - Raportöör: Paul Rübig (A7-0293/2012)

- * Raport ettepaneku kohta nimetada Leonard Orban kontrollikoja liikmeks (N7-0074/2012 - C7-0153/2012 - 2012/0805(NLE)) - CONT komisjon - Raportöör: Inés Ayala Sender (A7-0296/2012)

- Teine raport Euroopa Raviameti 2010. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta (COM(2011)0473[[18]] - C7-0281/2011 - 2011/2220(DEC)) - CONT komisjon - Raportöör: Monica Luisa Macovei (A7-0298/2012)

- Teine raport Euroopa Toiduohutusameti 2010. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta (COM(2011)0473[[23]] - C7-0286/2011 - 2011/2226(DEC)) - CONT komisjon - Raportöör: Monica Luisa Macovei (A7-0299/2012)

- Teine raport Euroopa Keskkonnaameti 2010. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta (COM(2011)0473[[15]] - C7-0278/2011 - 2011/2217(DEC)) - CONT komisjon - Raportöör: Monica Luisa Macovei (A7-0300/2012)

- Teine raport Euroopa Liidu 2010. aasta üldelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, II jagu – Nõukogu (COM(2011)0473[[03]] - C7-0258/2011 - 2011/2203(DEC)) - CONT komisjon - Raportöör: Inés Ayala Sender (A7-0301/2012)

- Raport Euroopa integreerituma kaardi-, interneti- ja mobiilimarksete turu saavutamise kohta

(2012/2040(INI)) - ECON komisjon - Raportöör: Sampo Terho (A7-0304/2012)

- Raport sotsiaalettevõtluse algatuse ning sotsiaalmajanduse ja sotsiaalse innovatsiooni keskmise sotsiaalettevõtete edendamisele suunatud majanduskeskkonna loomise kohta (2012/2004(INI)) - EMPL komisjon - Raportöör: Heinz K. Becker (A7-0305/2012)

- Raport, milles käsitletakse nõukogu seisukohta Euroopa Liidu 2012. aasta paranduseelarve projekti nr 4/2012 kohta, III jagu – Komisjon (14059/2012 - C7-0305/2012 - 2012/2127(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Francesca Balzani (A7-0308/2012)

- Raport, milles käsitletakse nõukogu seisukohta Euroopa Liidu 2013. aasta üldeelarve projekti kohta – kõik jaod (12749/2012 - C7-0233/2012 - 2012/2092(BUD)) - BUDG komisjon - Kaasraportöörid: Giovanni La Via, Derek Vaughan (A7-0311/2012)

- Vaheraport mitmeaastase finantsraamistiku 2014–2020 heakskiitmise menetluse positiivse lõpptulemuse saavutamise huvides (COM(2011)0398 - 2011/0177(APP)) - BUDG komisjon - Kaasraportöörid: Reimer Böge, Ivailo Kalfin (A7-0313/2012)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus meetodite ja menetluste kohta, millega tehakse kättesaadavaks käibemaksupõhised omavahendid (COM(2011)0737 - C7-0504/2011 - 2011/0333(CNS)) - BUDG komisjon - Raportöör: Jean-Luc Dehaene (A7-0316/2012)

- Raport kaubandus- ja majandussuhete kohta Ameerika Ühendriikidega (2012/2149(INI)) - INTA komisjon - Raportöör: Vital Moreira (A7-0321/2012)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28 (taotlus EGF/2012/001 IE/Talk Talk, Iirimaa) (COM(2012)0423 - C7-0204/2012 - 2012/2157(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Frédéric Daerden (A7-0322/2012)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/019 ES/Galicia Metal, Hispaania) (COM(2012)0451 - C7-0214/2012 - 2012/2160(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Alexander Alvaro (A7-0323/2012)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/021 NL/Zalco, Madalmaad) (COM(2012)0450 - C7-0220/2012 - 2012/2164(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Frédéric Daerden (A7-0324/2012)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28 (taotlus EGF/2011/015 SE/AstraZeneca, Rootsi) (COM(2012)0396 - C7-0191/2012 - 2012/2155(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Dominique Riquet (A7-0325/2012)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega luuakse tuumaohutusalase koostöö rahastamisvahend (COM(2011)0841 - C7-0014/2012 - 2011/0414(CNS)) - ITRE komisjon - Raportöör: Holger Krahmer (A7-0327/2012)

- Raport Martin Ehrenhauseri puutumatus eärvõtmise taotluse kohta (2012/2152(IMM)) - JURI komisjon - Raportöör: Bernhard Rapkay (A7-0332/2012)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/015 FR/Peugeot, Prantsusmaa) (COM(2012)0461 - C7-0222/2012 - 2012/2165(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Jean Louis Cottigny (A7-0333/2012)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction osa 41, Madalmaad) (COM(2012)0395 - C7-0190/2012 - 2012/2154(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Frédéric Daerden (A7-0334/2012)

3) parlamendiliikmed, resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 120)

- Cristiana Muscardini, Niccolò Rinaldi ja Oreste Rossi. Resolutsiooni ettepanek VKEdes ning kosmeetikatoodete katsetamise kohta loomadel (B7-0413/2012)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
	nõuandvad komisjonid :	INTA

- Cristiana Muscardini. Resolutsiooni ettepanek projekti „Euroopa käsitöölised” kohta (B7-0460/2012)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	EMPL
----------------	---------------------------	------

16. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplani arutamine.

Jagati laiali käeoleva osaistungjärgu päevakorra lõplik projekt ([A105553]). Ühtegi muudatusettepanekut ei tehtud.

Tööplaan kinnitati.

17. Presidentuuri avaldus

Parlamendi president peatus Malala Yousufzai juhtumil. Noor Pakistani aktivist, kes võitleb tütarlaste õiguse eest haridusele, langes Talibani jõudude mõrvakatse ohvriks. President kutsus Pakistani ametivõime tegema kõik, et vahistada selle kuriteo toimepanijad, ja rõhutas kõikide isikute õigust haridusele.

18. Osaistungjärkude ajakava

Parlamendi president andis teada, et istungisaali lae toetustööde tõttu ei toimu novembri I osaistungjärku Brüsselis. President teatas, et järgmisel, kõigile parlamendiliikmetele avatud esimeeste konverentsi koosolekul osaleb Saksamaa liidukantsler Angela Merkel.

o
o o o

Parlamendi president teatas, et homme kell 12.25 toimub istungisaalis pildistamine.

19. Euroopa Liidu 2013. aasta üldeelarve - kõik jaod (arutelu)

Euroopa Liidu 2013. aasta üldeelarve - kõik jaod [12749/2012 - C7-0233/2012- 2012/2092(BUD)] - Elarvekomisjon. Kaasraportöörid: Giovanni La Via ja Derek Vaughan (A7-0311/2012)

Giovanni La Via ja Derek Vaughan tutvustasid raporteid.

ISTUNGI JUHATAJA: Georgios PAPASTAMKOS
asepresident

Sõna võtsid Andreas Mavroyiannis (nõukogu eesistuja) ja Janusz Lewandowski (komisjoni liige).

Sõna võtsid Anneli Jäätteenmäki (AFET komisjoni arvamuse koostaja), Vicky Ford (ECON komisjoni arvamuse koostaja), Jutta Haug (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Reinhard Bütikofer (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Philippe De Backer (TRAN komisjoni arvamuse koostaja), Georgios Stavrakakis (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Morten Løkkegaard (CULT komisjoni arvamuse koostaja), Enrique Guerrero Salom (AFCO komisjoni arvamuse koostaja), Nikolaos Salavrakos (PETI komisjoni arvamuse koostaja), Monika Hohlmeier fraktsiooni PPE nimel, Eider Gardiazábal Rubial fraktsiooni S&D nimel, Jan Mulder fraktsiooni ALDE nimel, Helga Trüpel fraktsiooni Verts/ALE nimel, Richard Ashworth fraktsiooni ECR nimel, Alda Sousa fraktsiooni GUE/NGL nimel, Marta Andreassen fraktsiooni EFD nimel, Lucas Hartong (fraktsioonilise kuuluvuseta), Salvador Garriga Polledo, Göran Färm, Angelika Werthmann, Hynek Fajmon, João Ferreira, Tadeusz Cymański, Alain Lamassoure, Edit Herczog, Nils Torvalds, Peter van Dalen, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska ja Ioannis Kasoulides (INTA komisjoni arvamuse koostaja Peter Šťastný asemel).

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Jean-Pierre Audy, Monika Flašíková Beňová, Rareș-Lucian Niculescu, Bastiaan Belder, Paul Rübig, Silvia-Adriana Țicău, Jan Kozłowski, Franz Obermayr ja Karin Kadenbach.

Sõna võtsid Janusz Lewandowski, Andreas Mavroyiannis, Giovanni La Via ja Derek Vaughan.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.10.2012 protokoll punkt 6.3.

20. Euroopa kodanike aasta (2013) ***I (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa kodanike aasta kohta (2013) [COM(2011)0489 - C7-0217/2011- 2011/0217(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja

siseasjade komisjon. Raportöör: Antigoni Papadopoulou (A7-0271/2012)

Antigoni Papadopoulou tutvustas raportit.

Sõna võtsid Andreas Mavroyiannis (nõukogu eesistuja) ja Janusz Lewandowski (komisjoni liige).

ISTUNGI JUHATAJA: László SURJÁN
asepresident

Sõna võtsid Inês Cristina Zuber (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), Marie-Christine Vergiat (CULT komisjoni arvamuse koostaja), Nikolaos Salavrakos (PETI komisjoni arvamuse koostaja), Marietta Giannakou fraktsiooni PPE nimel, Kinga Göncz fraktsiooni S&D nimel, Nathalie Griesbeck fraktsiooni ALDE nimel, Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Emma McClarkin fraktsiooni ECR nimel, Roger Helmer fraktsiooni EFD nimel, Lena Kolarska-Bobińska, Monika Flašíková Beňová, Sandrine Bélier, Oreste Rossi, Auke Zijlstra ja Andrew Henry William Brons.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Alajos Mészáros, Silvia-Adriana Țicău, Franz Obermayr, Philippe Boulland, Zita Gurmai, Sergio Gaetano Cofferati ja Nikos Chrysogelos.

Sõna võtsid Janusz Lewandowski, Andreas Mavroyiannis ja Antigoni Papadopoulou.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.10.2012 *protokolli punkt 13.5.*

21. ELi arengupoliitika tulevik - 2015 - Euroopa arenguaasta (arutelu)

Raport ELi arengupoliitika tulevikku käsitleva muutuste kava kohta [2012/2002(INI)] - Arengukomisjon. Raportöör: Charles Goerens (A7-0234/2012)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000167/2012), mille esitas(id) Charles Goerens fraktsiooni ALDE nimel, Philippe Boulland fraktsiooni PPE nimel ja Thijs Berman fraktsiooni S&D nimel komisjonile: 2015 - Euroopa arenguaasta (B7-0363/2012)

Charles Goerens tutvustas raportit.

Philippe Boulland ja Thijs Berman esitasid suuliselt vastatava küsimuse.

Andris Piebalgs (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Filip Kaczmarek fraktsiooni PPE nimel, Ricardo Cortés Lastra fraktsiooni S&D nimel, Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel, Younous Omarjee fraktsiooni GUE/NGL nimel, Gay Mitchell, Michèle Striffler ja Santiago Fisas Ayxela.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Emer Costello, Kristiina Ojuland, João Ferreira, Seán Kelly, Andrew Henry William Brons ja Patrice Tirolen.

Sõna võtsid Andris Piebalgs ja Charles Goerens.

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.10.2012 protokoll punkt 13.23.

22. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 150 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Ildikó Gáll-Pelcz, Mojca Kleva, Ramon Tremosa i Balcells, Sandrine Bélier, Marisa Matias, Mara Bizzotto, Nicole Sinclair, Zoltán Bagó, Ioan Enciu, João Ferreira, Gabriel Mato Adrover, Ivailo Kalfin, Chris Davies, Rosa Estaràs Ferragut, George Sabin Cutaș, Marian Harkin, András Gyürk, Maria Eleni Koppa, Eduard Kukan, Silvia-Adriana Țicău, Georgios Koumoutsakos, Alexander Mirsky, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Kristian Vigenin, Spyros Danellis, Claudiu Ciprian Tănăsescu ja Matthias Groote.

23. VKEd: konkurentsivõime ja ärivõimalused (lühiettekanne)

Raport väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate konkurentsivõime ja ärivõimaluste kohta [2012/2042(INI)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Paul Rübig (A7-0293/2012)

Paul Rübig tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Zofija Mazej Kukovič, Evelyn Regner, Angelika Werthmann, Inês Cristina Zuber, Miroslav Mikolášik, Josefa Andrés Barea, Iuliu Winkler, Monika Flašíková Beňová, Seán Kelly ja Silvia-Adriana Țicău.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.10.2012 protokoll punkt 13.24.

24. Ühised viisapiirangud Sergei Magnitski juhtumiga seotud Venemaa ametnikele (lühiettekanne)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule ühiste viisapiirangute kehtestamise kohta Sergei Magnitski juhtumiga seotud Venemaa ametnikele [2012/2142(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Kristiina Ojuland (A7-0285/2012)

Kristiina Ojuland tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Miroslav Mikolášik, Marek Henryk Migalski ja Jacek Protasiewicz.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.10.2012 protokoll punkt 13.6.

25. Kaubandus- ja majandussuhted Ameerika Ühendriikidega (lühiettekanne)

Raport kaubandus- ja majandussuhete kohta Ameerika Ühendriikidega [2012/2149(INI)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Vital Moreira (A7-0321/2012)

Vital Moreira tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Miroslav Mikolášik ja Silvia-Adriana Țicău.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.10.2012 protokoll punkt 13.25.

26. Ühtset Euroopa taevast käsitlevate õigusaktide rakendamine (lühiettekanne)

Raport ühtset Euroopa taevast käsitlevate õigusaktide rakendamise kohta [2012/2005(INI)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Jacqueline Foster (A7-0254/2012)

Jacqueline Foster tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu, Spyros Danellis, João Ferreira, Erik Bánki, Silvia-Adriana Țicău ja Miroslav Mikolášik.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.10.2012 protokoll punkt 13.7.

27. Reisijate õigused kõikide transpordiliikide puhul (lühiettekanne)

Raport reisijate õiguste kohta kõikide transpordiliikide puhul [2012/2067(INI)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Georges Bach (A7-0287/2012)

Georges Bach tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu, João Ferreira, Erik Bánki, Silvia-Adriana Țicău ja Jaroslav Paška.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.10.2012 protokoll punkt 13.8.

28. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 496.282/OJMA).

29. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 22.35.

Klaus Welle

peasekretär

Anni Podimata

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

22.10.2012

Allakirjutanud:

Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Baldassarre, Balz, Balzani, Bánki, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bradbourn, Brantner, Bratkowski, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Chrysogelos, Claeyss, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, António Fernando Correia de Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Costello, Cozzolino, Cramer, Creţu, Crowley, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, De Keyser, Delvaux, de Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Mariya Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Fiona Hall, Händel, Handzik, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Honeyball, Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klaß, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White,

Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Malinov, Manders, Mănescu, Mañka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Migalski, Mikolášik, Milana, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Naranjo Escobar, Natrass, Neuser, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Őry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Perello Rodriguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Provera, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Sógor, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Keith Taylor, Teixeira, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Torvalds, Tošenovský, Trautmann, Trematerra, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Westlund, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zanoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéríbi, Zijlstra, Zile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zwiefka

Vaatlejad:

Antičević Marinović, Božinović, Jerković, Matušić, Plenković, Radoš, Vrbat